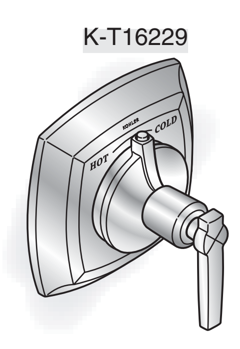
Installation Guide

Concentric Thermostatic Trim

K-T16229



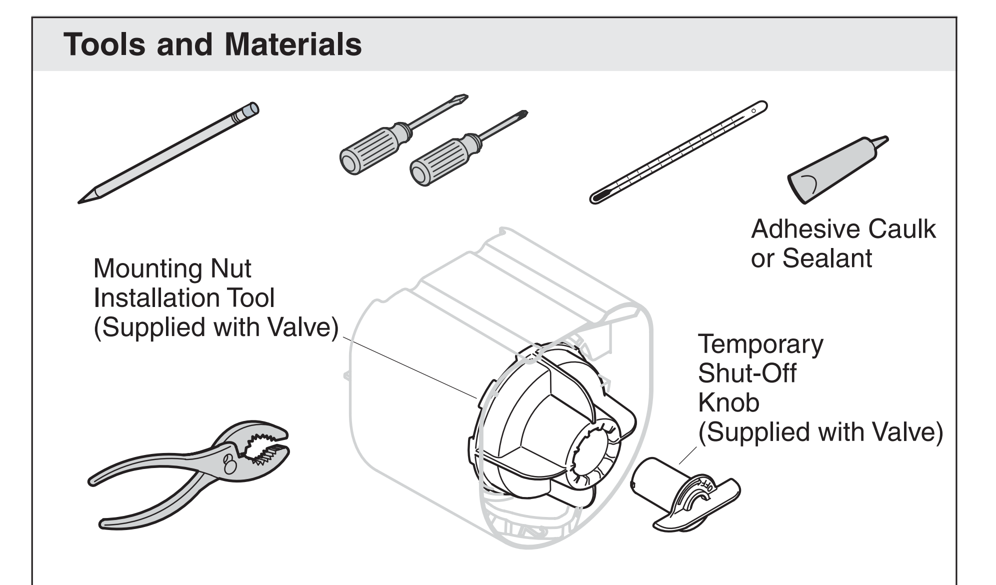
M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)

Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"



1066047-2-C

Tools and Materials



Before You Begin

 **CAUTION: Risk of personal injury.** To eliminate the risk of scalding, the water temperature should never be set above 120°F (49°C).

 **DANGER: Risk of scalding or other severe injury.** Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.

 **CAUTION: Risk of scalding.** This device has been calibrated at the factory to ensure a safe maximum water temperature. Any variance in settings or water inlet conditions from those used during factory calibration may raise the discharge temperature above the safe limit, and may present a scalding hazard. Responsibility for installation and adjustment of this device in accordance with these instructions lies with the installer.

IMPORTANT! No minimum wall thickness is required if the wall material is strong enough to support the trim. If the walls are less than 1/2″ (1.3 cm) thick, it is recommended reinforcement be added to prevent the wall from flexing when the trim is tightened. Flex in the wall will result in improper front plate installation.

- Observe all local plumbing and building codes.

Before You Begin (cont.)

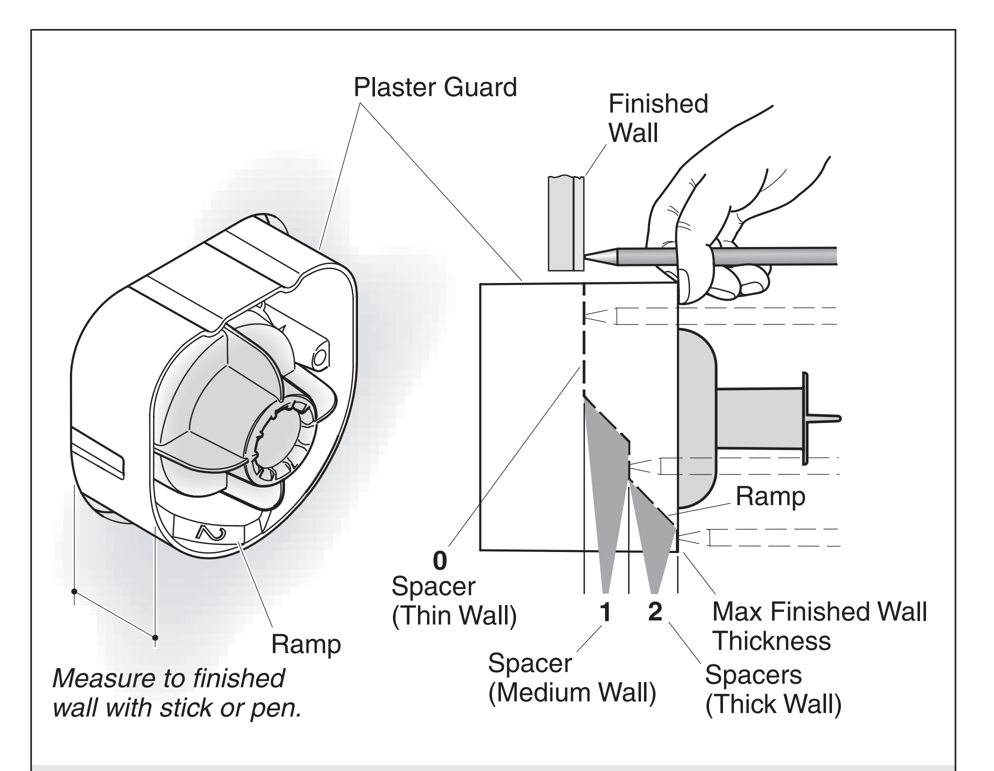
- The finished wall or bath/shower unit must be installed prior to installing this trim.

IMPORTANT! If you are installing the trim to a valve in a back-to-back installation, before beginning the installation you must determine which of the valve supplies are reversed (hot water routed to cold side and valve rotated 180°).

- If the trim will be installed on a valve with a back-to-back installation with another valve, follow the corresponding directions.
- The valve shuts off by water pressure. Do not force the handle in any direction. To turn the valve off, gently turn it clockwise to the ″OFF″ position.

IMPORTANT! There are a number of steps devoted to correctly orienting various parts. The various components must be kept correctly oriented throughout the installation, for ease of installation.

- Shut off the main water supply.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



1. Determine the Wall Thickness

NOTE: The plaster guard must be in place for these steps.

NOTE: The finished wall must be installed before you perform these steps.

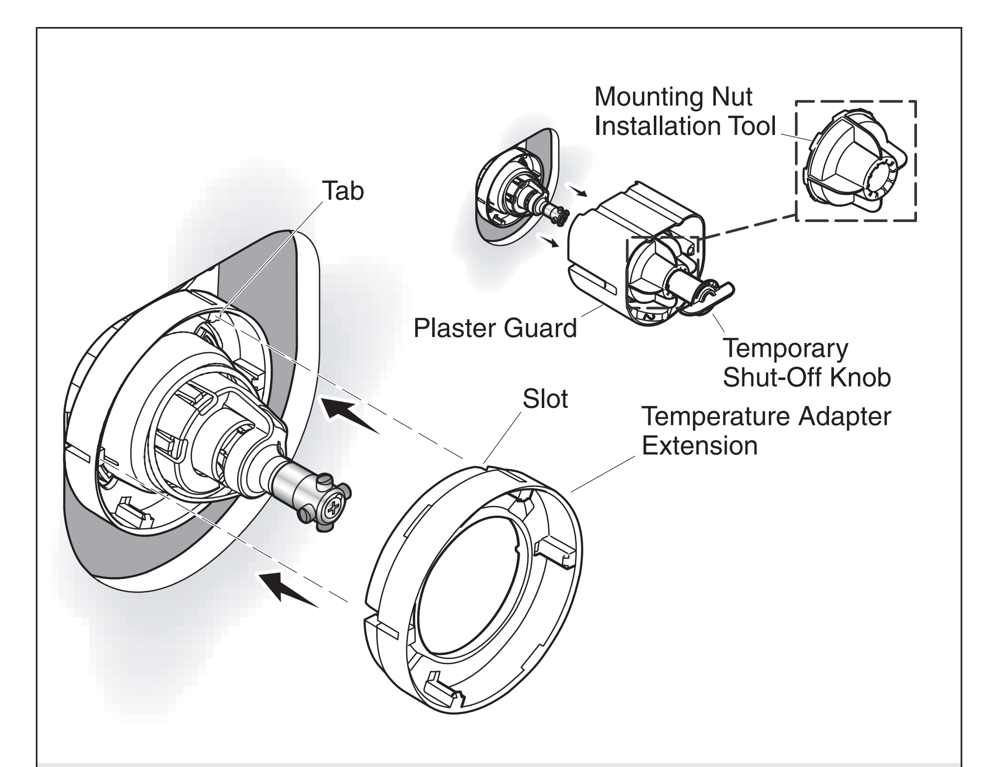
NOTE: If the plaster guard is inside the finished wall, the wall is too thick for the install and the valve needs to be moved forward.

NOTE: This trim is designed to allow for a 1-1/2″ (3.8 cm) variation in wall thickness.

- ☐ Take a straight object such as a pencil and hold it along the outside edge of the mud guard with the tip touching the finished wall.
- ☐ Either mark the spot where the top edge of the plaster guard and the pencil meet or hold the pencil with your fingers at that spot.
- ☐ Move the pencil to the inside of the plaster guard. Touch the tip of the pencil to the bottom of the plaster guard at the deepest point next to the area labeled ″**1.**″

Determine the Wall Thickness (cont.)

- ☐ If the mark on the pencil or your fingers is even with the top edge of the plaster guard or above it, go to the next section of this installation.
- ☐ **If the mark or your finger is below the edge of the plaster guard, perform the remaining steps:**
- ☐ Slide the pencil along the steps until the mark or your fingers are even with the top edge of the plaster guard.
- ☐ Note which area of the plaster guard the pencil is touching.
- ☐ **If the pencil is touching the step labeled ″1,″** you will need to add 1 spacer.
- ☐ **If the pencil is touching the step labeled ″2,″** you will need to add 2 spacers.

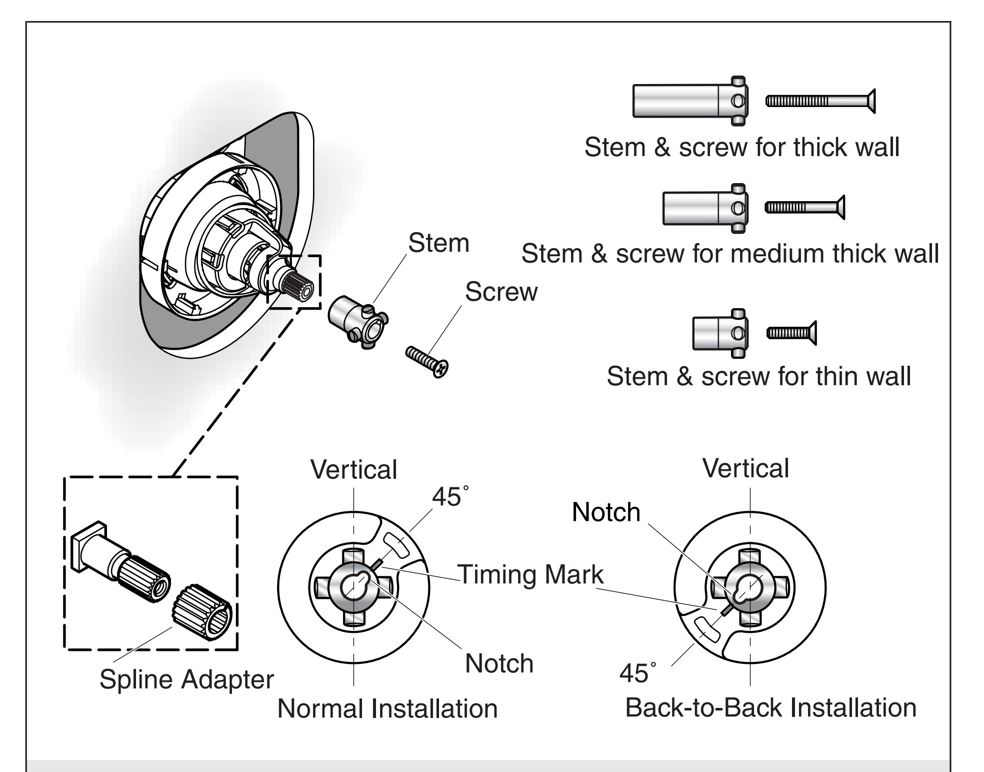


2. Install the Spacers

- ☐ Remove the plaster guard.
- ☐ Cut or break the mounting nut tool out of the center of the plaster guard.
- ☐ **If you do not need to add spacers go to the next section.**

To Install the Spacer(s)

- ☐ Align the slots on each spacer with the tabs on the valve.
- ☐ Slide the spacer or spacers onto the valve.
- ☐ You will hear and/or feel each spacer snap into place.



3. Install the Stem Extension

☐ Turn the valve to the off position by turning the stem clockwise using the temporary shut-off knob.

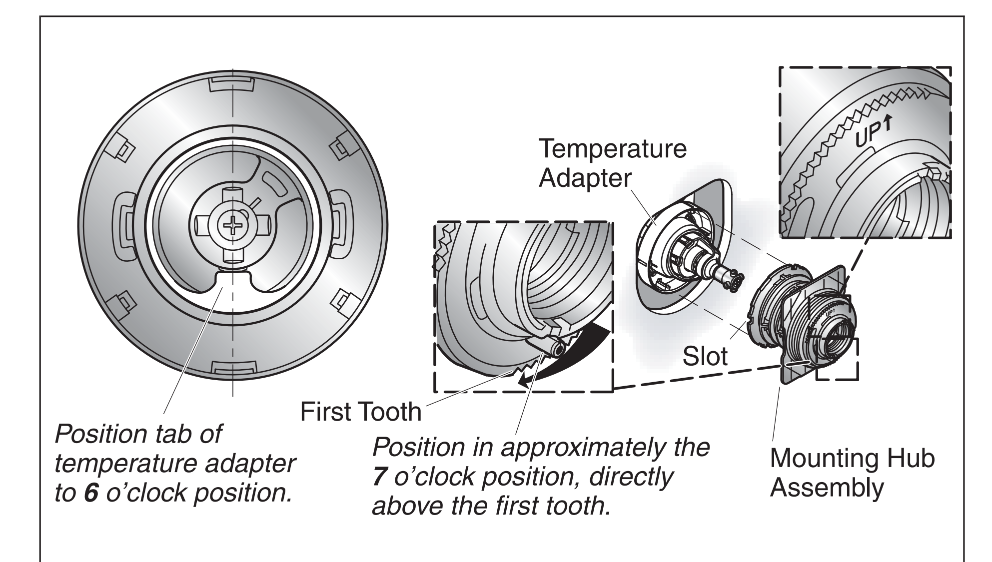
☐ Determine the correct stem extension for your installation:

- **If** no spacers were needed, the stem already installed is correct.
- **If** 1 spacer was installed, remove the thin wall stem and install the medium wall stem.
- **If** 2 spacers were installed, remove the thin wall stem and install the thick wall stem.
- The spline adapter should come installed in the correct position. If the spline adapter comes off when the stem is removed, it must be reinstalled correctly.
- To reinstall the spline adapter, position it with the seam in the 7 o'clock position.

NOTE: The stem must be correctly aligned for the rest of the installation steps.

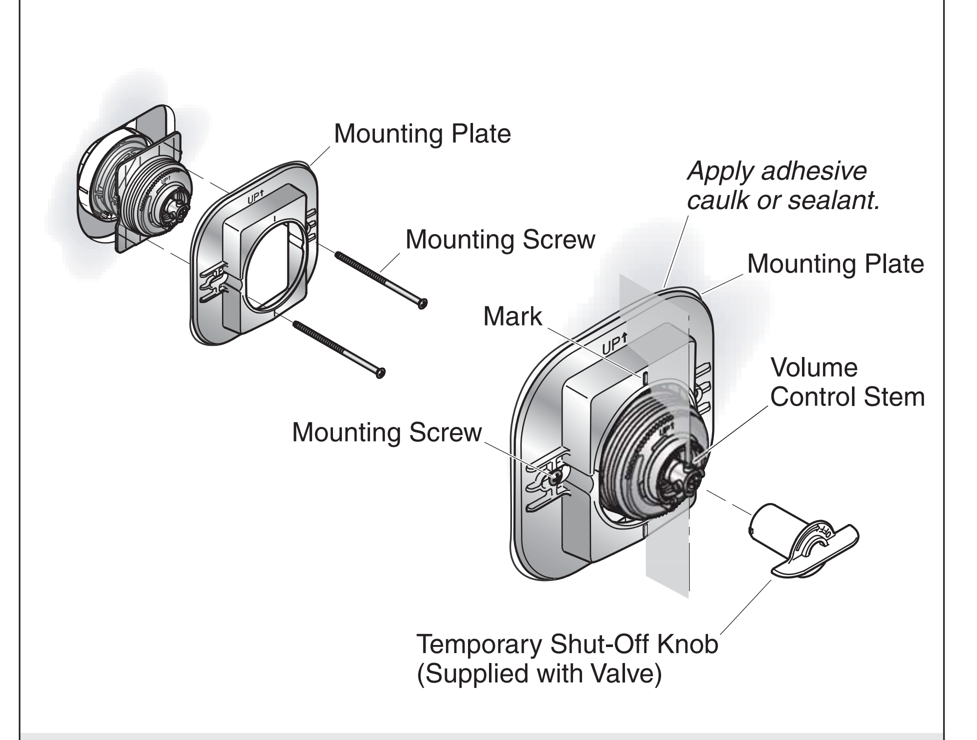
Install the Stem Extension (cont.)

- ☐ Situate the timing mark at the 1 o'clock position. If the timing mark is not aligned correctly, remove the stem and move it one spline to reinstall it.
- ☐ If the stem still does not align correctly, remove the stem and remove the spline adapter, adjust it one spline, and reinstall it. Repeat until the stem is perfectly aligned.
- ☐ If the valve cartridge is flipped (hot and cold inlets reversed), install the stem with the timing mark in the 7 o'clock position.
- ☐ Confirm that the stem is correctly installed, with the timing mark correctly positioned and the arms vertical and horizontal.



4. Install the Mounting Hub

- ☐ Position the tab on the temperature adapter in the 6 o'clock position.
- ☐ Gently slide the mounting hub over the valve stem and into the temperature adapter. The "Up" imprint on the hub should be situated in the 12 o'clock position.
- ☐ Align the four slots in the hub base with the four tabs on the temperature adapter. The coil can be turned to achieve the proper alignment.
- ☐ Firmly push the hub into place. There will be a noise as it snaps into place.
- ☐ Make sure all four slots are engaged.
- ☐ Position the pin on the mounting hub assembly at approximately the 7 o'clock position, directly above the first tooth on the mounting hub assembly.

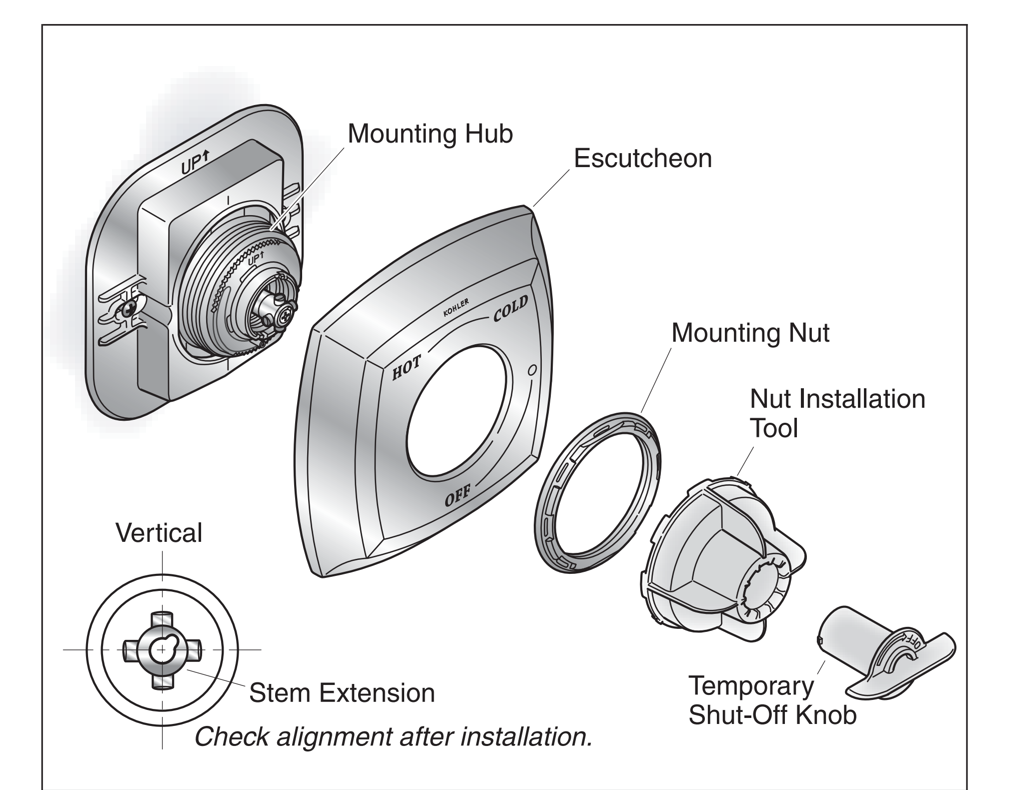


5. Install the Mounting Plate

- ☐ Turn the volume control stem clockwise to the ″Off″ position using the shut-off knob (or gently with a pliers).
- ☐ Position the mounting plate over the mounting hub with the ″UP″ imprint in the 12 o'clock position.

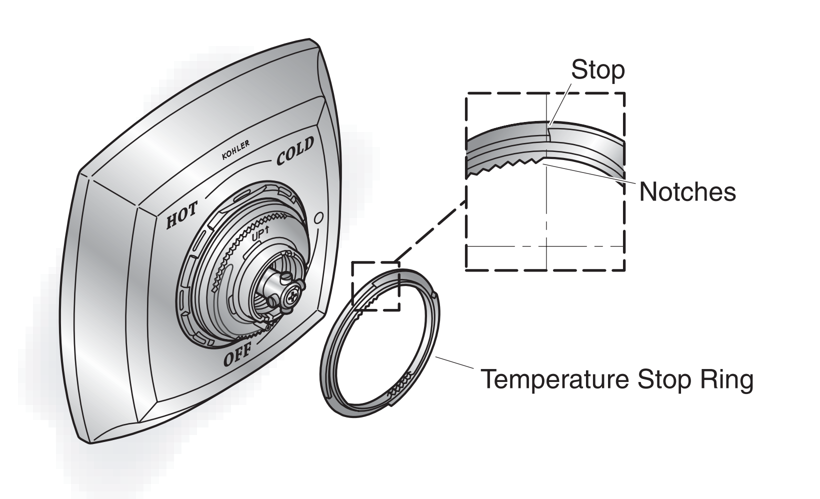
NOTE: There are two threaded holes in close proximity to each other in the valve. For this trim, make sure the screws are threaded into the threaded holes in the corners of the valve.

- ☐ Insert the screws through the slots in the mounting plate and thread them into the valve.
- ☐ Thread the screws in until they are almost tight, but loose enough to allow the plate to be adjusted horizontally.
- ☐ Align the marks on the mounting plate with the knobs on the stem by sliding the mounting plate left or right as needed.
- ☐ Fully tighten the mounting screws.
- ☐ Apply a small amount of adhesive caulk or sealant to the top and sides of the mounting plate.



6. Install the Escutcheon

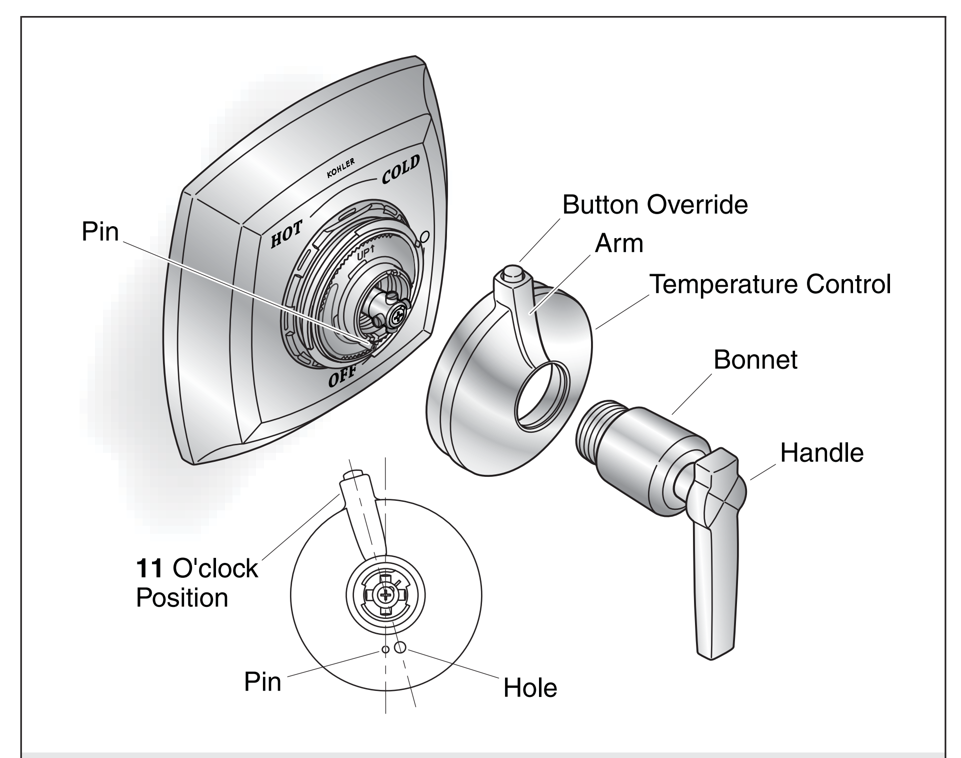
- ☐ Position the escutcheon over the wall plate.
- ☐ Thread the mounting nut onto the mounting hub using the nut installation tool provided. Do not fully tighten.
- ☐ Vertically align the escutcheon with the stem. The stem should be centered in the escutcheon opening.
- ☐ Tighten the mounting nut using the alignment tool.
- ☐ Confirm that the alignment of the stem extension matches that shown in the diagram.
- ☐ Using the temporary shut-off knob, verify smooth operation by rotating the stem several times in both directions.



7. Install the Temperature Stop Ring

NOTE: The temperature stop ring will determine the standard maximum temperature of the water. Every notch represents a 1°F (1.6°C) change in water temperature.

- ☐ Slide the ring onto the mounting hub.
- ☐ Situate the ring with the stop located in the 12 o'clock position.



8. Install the Handle

IMPORTANT! Correct alignment of the temperature override and handle is critical.

- ☐ Align the pin on the mounting hub in the 6 o’clock position.
- ☐ Slide the temperature control into place with the adjustment button in the 11 o’clock position.
- ☐ Partially thread the handle into place while holding the temperature control in place. To thread the handle into place hold onto the handle and spin the bonnet clockwise.
- ☐ Gently turn the temperature control clockwise until you hear and/or feel the pin pop into the temperature control.
- ☐ Thread the handle the rest of the way while making sure the temperature control and pin remain engaged.
- ☐ Push down on the button override and turn the temperature control all the way to the hot side. If the arm turns past the hot mark on the escutcheon, turn the temperature control the opposite direction to the cold mark.
- ☐ Turn on the water and check the maximum temperature.

Install the Handle (cont.)



CAUTION: Risk of scalding. It is critical to confirm proper operation of the temperature control. Scalding can occur when it is not functioning properly.

Test the Trim for Correct Operation



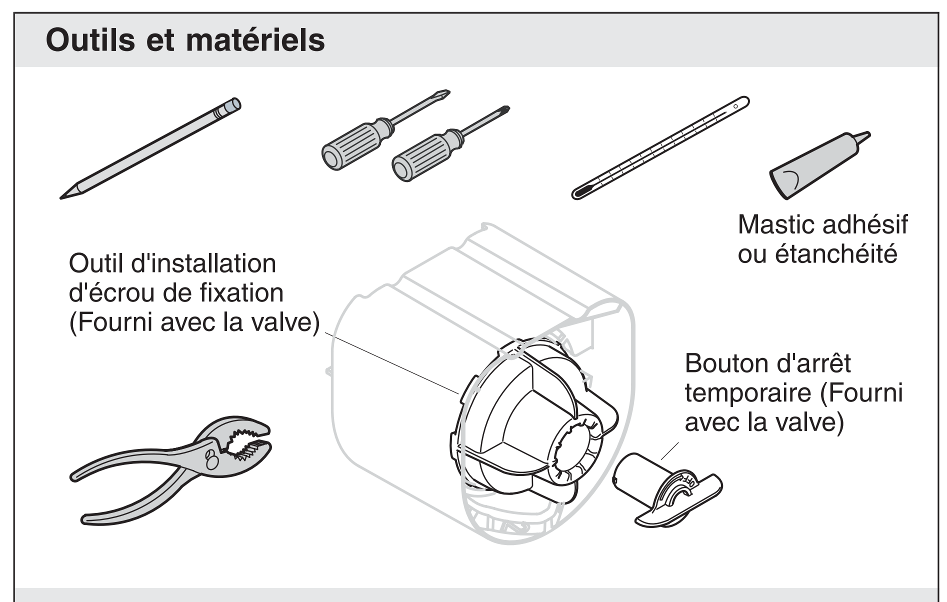
CAUTION: Risk of scalding. The installer must verify that the maximum water temperature does not exceed 120°F (49°C) when the temperature control is rotated all the way to the left (full hot).

- ☐ Turn the water on.
- ☐ Turn the temperature control all the way to the right (cold). Make sure the water temperature changes.
- ☐ Turn the temperature control all the way to the left (hot). Make sure the water temperature changes.
- ☐ Push the button override and turn the temperature control all the way to the left (full hot). Make sure the water temperature changes.
- ☐ Rotate the temperature control through all possible positions and confirm proper operation.
- ☐ If the water temperature does not change, remove the handle and reassemble it or consult the troubleshooting table in the Homeowners Guide.

Guide d'installation

Garniture thermostatique concentrique

Outils et matériels



Avant de commencer



ATTENTION : Risque de blessures corporelles. Pour éliminer les risques de brûlures, la température ne devrait pas être réglée au-dessus de 120°F (49°C).



DANGER : Risque de brûlures ou autres blessures graves. Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.



ATTENTION : Risque de brûlures. Ce dispositif a été calibré en usine pour assurer une température maximale sécurisée. Toute variation des réglages ou conditions d'arrivée d'eau de celles de la calibration en usine pourrait augmenter la température de décharge au-delà de la limite sécurisée et présenter des risques de brûlures. La responsabilité de l'installation et du réglage de ce dispositif conformément à ces instructions incombent à l'installateur.

Avant de commencer (cont.)

IMPORTANT ! Aucune épaisseur minimum de mur n'est requise si le matériau du mur est assez solide pour supporter la garniture. Si les murs sont moins de 1/2″ (1,3 cm) d'épaisseur, il est recommandé qu'un renfort soit ajouté pour éviter que le mur ne fléchisse lorsque la garniture est serrée. Le fléchissement dans le mur résultera en une installation incorrecte de la plaque avant.

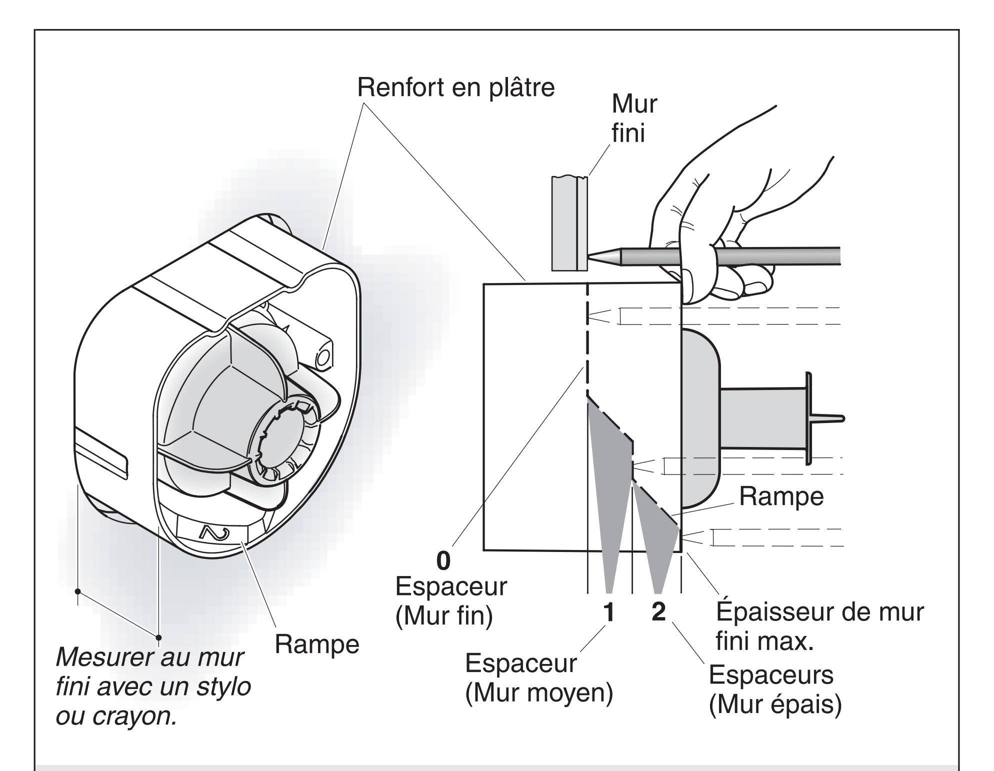
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Le mur fini ou la baignoire/douche doit être installé avant d'installer cette garniture.

IMPORTANT ! Si la garniture est installée à une valve en installation dos à dos, avant de commencer l'installation, on doit déterminer quelles alimentations de valve sont inversées (eau chaude acheminée au côté froid et la valve pivotée de 180°).

- ☐ Si la garniture sera installée sur une valve en installation dos à dos avec une autre valve, suivre les directives correspondantes.
- ☐ La valve s'arrête par pression d'eau. Ne forcer la poignée dans aucune direction. Pour fermer la valve, la tourner doucement dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position « OFF ».

IMPORTANT ! Il y a un nombre d'étapes dédiées à l'orientation correcte de pièces variées. Les composants variés doivent être gardés proprement orientés durant l'installation, pour faciliter l'installation.

- ☐ Couper l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



1. Déterminer l'épaisseur du mur

REMARQUE : Le renfort en plâtre doit être en place pour ces étapes.

REMARQUE : Le mur fini doit être installé avant d'effectuer ces étapes.

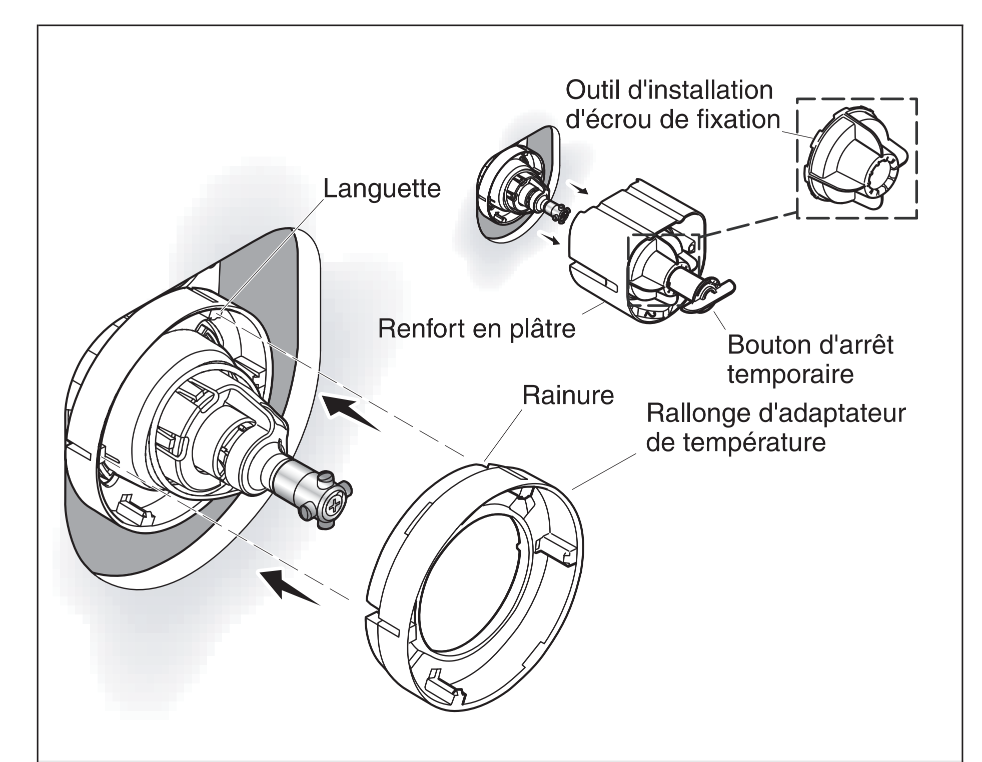
REMARQUE : Si le renfort en plâtre est à l'intérieur du mur fini, le mur est trop épais pour l'installation et la valve nécessite d'être déplacée vers l'avant.

REMARQUE : Cette garniture est conçue pour permettre une variation de 1-1/2″ (3,8 cm) de l'épaisseur du mur.

- ☐ Prendre un objet droit tel qu'un crayon et le maintenir le long du rebord extérieur du garde-boue avec le bout touchant le mur fini.
- ☐ Marquer l'endroit de rencontre du rebord supérieur du renfort en plâtre et du crayon ou maintenir le crayon avec les doigts à cet emplacement.
- ☐ Déplacer le crayon à l'intérieur du renfort en plâtre. Toucher le bout du crayon au bas du renfort en plâtre au point le plus profond, près du prochain emplacement nommé ″**1.**″

Déterminer l’épaisseur du mur (cont.)

- ☐ Si la marque sur le crayon ou les doigts est égale au rebord supérieure du renfort en plâtre ou au-dessus, procéder à la section suivante de cette installation.
- ☐ **Si la marque ou les doigts sont en-dessous du rebord du renfort en plâtre, procéder aux étapes restantes:**
- ☐ Glisser le crayon au long de ces étapes jusqu’à ce que la marque ou les doigts soient égaux au rebord supérieur du renfort en plâtre.
- ☐ Noter quel zone du renfort en plâtre est touchée par le crayon.
- ☐ **Si le crayon touche l’étape ″1,″** il faudra ajouter 1 espaceur.
- ☐ **Si le crayon touche l’étape ″2,″** il faudra ajouter 2 espaceurs.

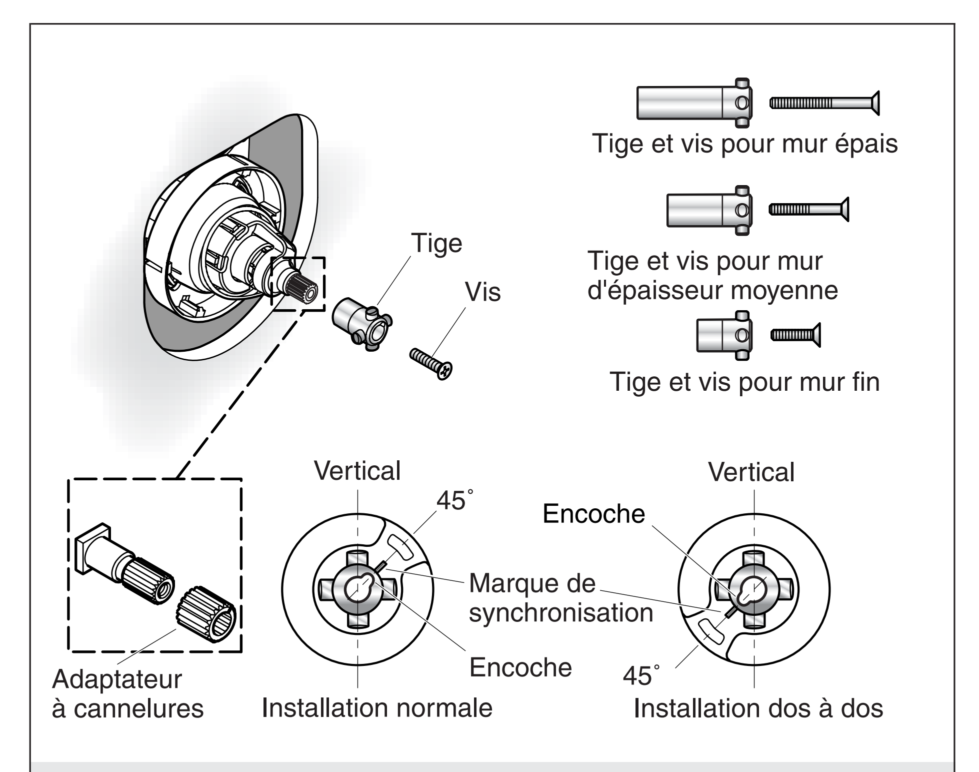


2. Installer les espaceurs

- ☐ Retirer le renfort en plâtre.
- ☐ Couper ou casser l'outil d'écrou de fixation hors du centre du renfort en plâtre.
- ☐ **Si des espaceurs sont nécessaires, procéder à la section suivante.**

Pour installer l'(les) espaceur(s)

- ☐ Aligner les rainures sur chaque espaceur avec les languettes sur la valve.
- ☐ Glisser l'espaceur ou les espaceurs sur la valve.
- ☐ On entendra et/ou sentira chaque espaceur s'engager en place.



3. Installer l’extension de la tige

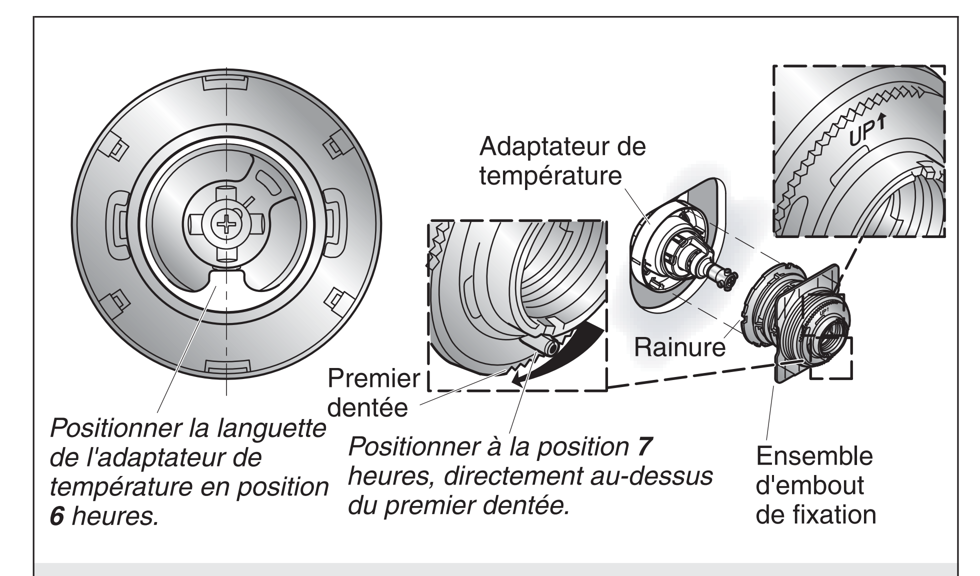
- ☐ Tourner la valve pour la mettre en position d’arrêt, en tournant la tige dans le sens des aiguilles d’une montre et en utilisant le bouton de fermeture temporaire.
- ☐ Déterminer l’extension de tige correcte pour l’installation:

- **Si** pas d’espaceurs nécessaires, la tige déjà installée est correcte.
- **Si** 1 espaceur a été installé, retirer la tige de mur fin et installer la tige de mur moyen.
- **Si** 2 espaceurs ont été installés, retirer la tige de mur fin et installer la tige de mur épais.
- L’adaptateur à cannelures devrait arriver installé en position correcte. Si l’adaptateur à cannelures se retire lorsque la tige est extraite, il doit être correctement réinstallé.
- Pour réinstaller l’adaptateur à cannelures, le positionner avec la tige en position 7 heures.

Installer l'extension de la tige (cont.)

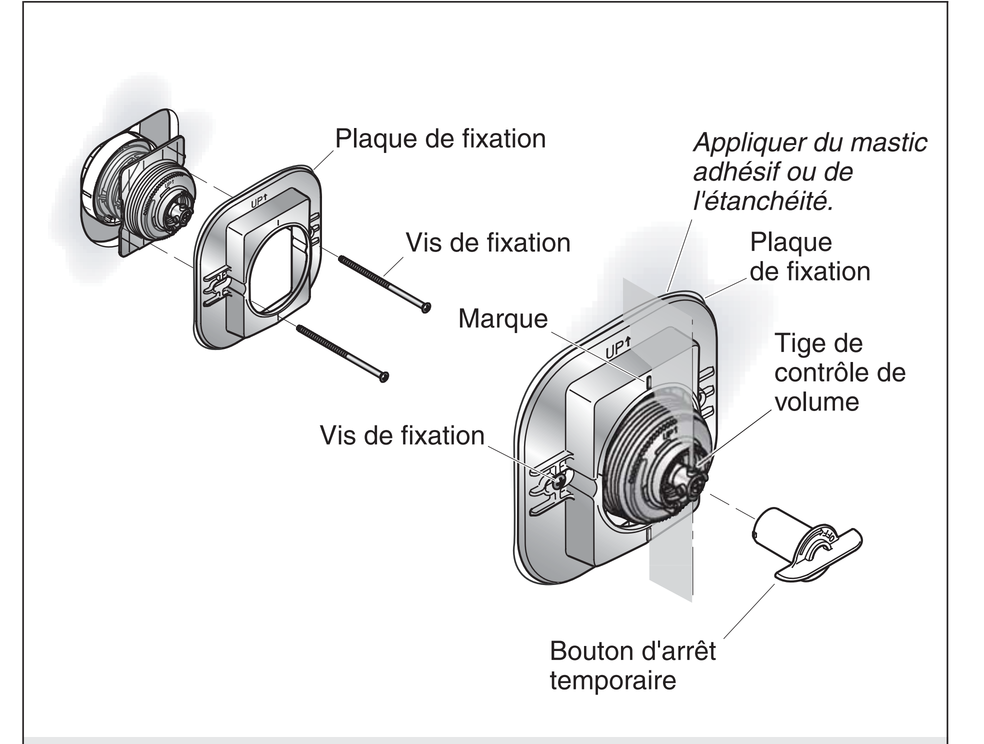
REMARQUE : La tige doit être correctement alignée pour le reste des étapes d'installation.

- ☐ Situer la marque de synchronisation en position 1 heure. Si la marque de synchronisation n'est pas correctement alignée, retirer la tige et la déplacer d'une cannelure pour la réinstaller.
- ☐ Si la tige ne s'aligne toujours pas correctement, retirer la tige et retirer l'adaptateur à cannelures, l'ajuster d'une cannelure, et réinstaller. Répéter jusqu'à ce que la tige soit parfaitement alignée.
- ☐ Si la cartouche de la valve est inversée (entrées chaudes et froides inversées), installer la tige avec la marque de synchronisation en position 7 heures.
- ☐ Confirmer que la tige est correctement installée, avec la marque de synchronisation correctement positionnée et les bras verticaux et horizontaux.



4. Installer l’embout de fixation

- ☐ Positionner la languette sur l’adaptateur de température en position 6 heures.
- ☐ Glisser gentiment l’embout de fixation sur la tige de valve et dans l’adaptateur de température. Le signe « Up » (vers le haut) de l’embout doit être situé sur la position de midi.
- ☐ Aligner les quatre encoches dans la base de l’embout avec les quatre languettes sur l’adaptateur de température. La bobine peut être tournée pour achever un alignement correct.
- ☐ Pousser fermement l’embout en place. Il y aura du bruit lors de la mise en place.
- ☐ S’assurer que les quatre encoches soient engagées.
- ☐ Placer la tige sur l’embout de fixation à la position de 7 heures environ, directement au-dessus de la première dent sur l’embout de fixation.



5. Installer la plaque de fixation

☐ Tourner la tige de contrôle de volume pour la mettre en position « Off » (Arrêt) en utilisant le bouton d'arrêt (ou doucement avec des pinces).

☐ Positionner la plaque de fixation sur l'embout de fixation avec la marque ″HAUT″ en position 12 heures.

REMARQUE : Deux orifices filetés sont placés très près de l'un l'autre dans la valve. Pour cette garniture, assurer que les vis sont enfilées dans les orifices filetés des coins de la valve.

☐ Insérer les vis dans les encoches de la plaque de fixation et les visser dans la valve.

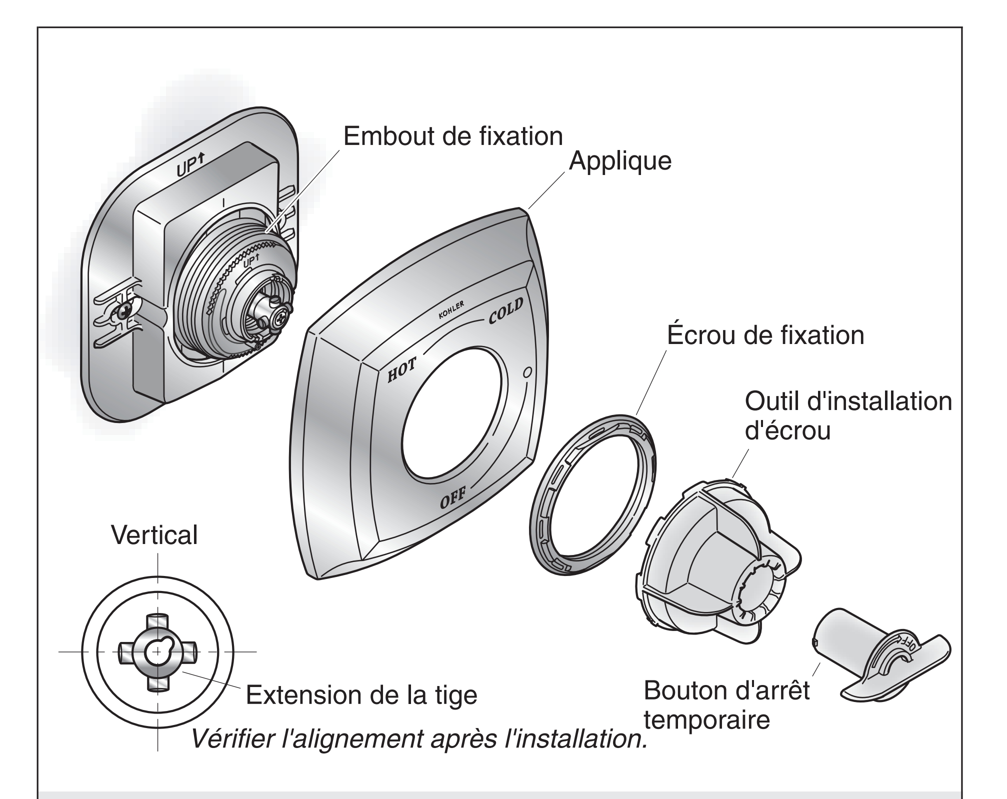
☐ Visser les vis jusqu'à ce qu'elles soient presque serrées, mais pas trop pour permettre à la plaque d'être ajustée horizontalement.

☐ Aligner les marques sur la plaque de fixation avec les boutons sur la tige en glissant la plaque de fixation vers la gauche ou la droite si besoin.

☐ Serrer complètement les vis de fixation.

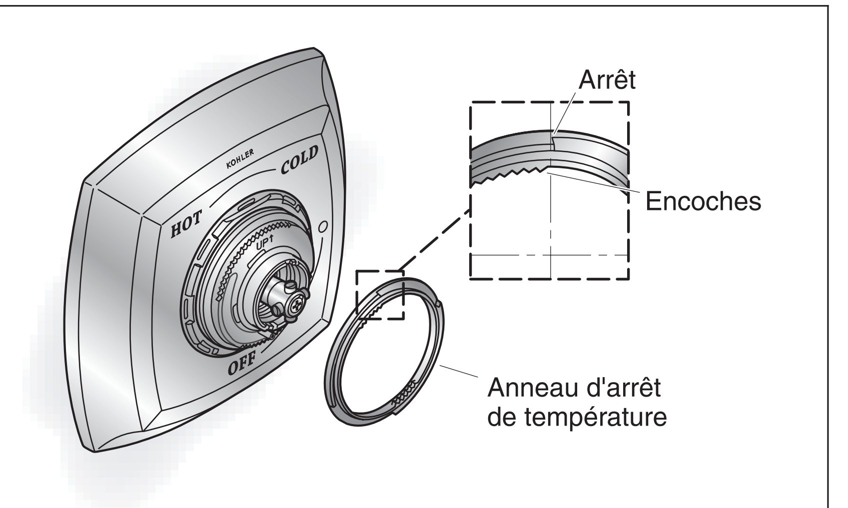
Installer la plaque de fixation (cont.)

- ☐ Appliquer une petite quantité de mastic adhésif ou d'étanchéité au dessus et côtés de la plaque de fixation.



6. Installer l’applique

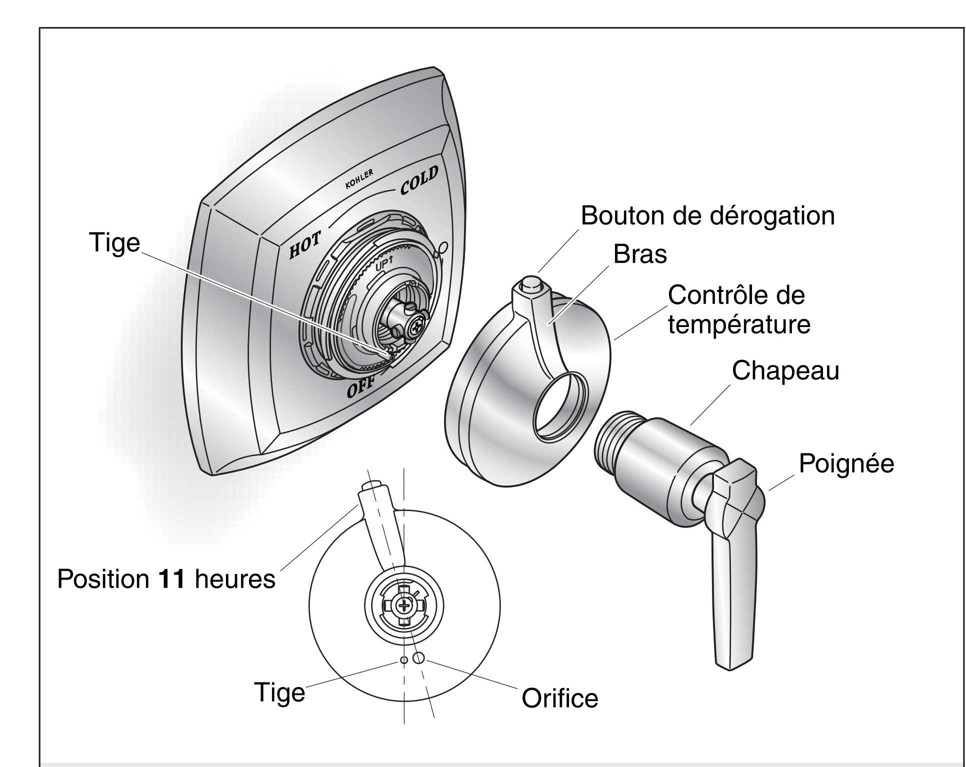
- ☐ Positionner l’applique sur la plaque murale.
- ☐ Visser l’écrou de fixation sue l’embout de fixation en utilisant l’outil d’installation fourni. Ne pas serrer complètement.
- ☐ Aligner verticalement l’applique avec la tige. La tige devrait être centrée dans l’ouverture d’applique.
- ☐ Serrer l’écrou de fixation en utilisant l’outil d’alignement.
- ☐ Confirmer que l’alignement de l’extension de tige celui illustré dans le diagramme.
- ☐ Utiliser le bouton d’arrêt temporaire pour vérifier le fonctionnement en faisant tourner la tige à plusieurs reprises dans les deux directions.



7. Installer l’anneau d’arrêt de température

REMARQUE : L’anneau d’arrêt de température déterminera la température standard maximum d’eau. Chaque encoche représente un changement de température de 1°F (1,6°C).

- ☐ Glisser l’anneau sur l’embout de fixation.
- ☐ Localiser l’anneau avec l’arrêt en position 12 heures.



8. Installer la poignée

IMPORTANT ! L'alignement correct de dérogation de température et de la poignée est critique.

- ☐ Aligner la tige sur l'embout de fixation en position 6 heures.
- ☐ Glisser le contrôle de température en place avec le bouton de réglage en position 11 heures.
- ☐ Visser partiellement la poignée en place tout en maintenant le contrôle de température en place. Pour visser la poignée en place, maintenir la poignée et pivoter le chapeau vers la droite.
- ☐ Tourner gentiment le contrôle de température vers la droite jusqu'à entendre et/ou ressentir la tige s'enclencher dans le contrôle de température.
- ☐ Visser la poignée en s'assurant que le contrôle de température et que la tige restent engagés.
- ☐ Presser sur le bouton de dérogation et tourner le contrôle de température à fond du côté chaud. Si le bras tourne au-delà de la marque chaude sur l'applique, tourner le contrôle de température en direction opposée à la marque froide.

Installer la poignée (cont.)

- ☐ Faire couler l'eau et vérifier la température maximum.



ATTENTION : Risque de brûlures. Il est critique de confirmer la bonne opération du contrôle de température. Des brûlures peuvent avoir lieu en cas de mauvais fonctionnement.

Tester la garniture pour l'opération correcte



ATTENTION : Risque de brûlures. L'installateur doit vérifier que la température maximum d'eau n'excède pas 120°F (49°C) lorsque le contrôle de température est pivoté à fond vers la gauche (chaud maximum).

- ☐ Ouvrir l'eau.
- ☐ Tourner le contrôle de température à fond vers la droite (froid). S'assurer que la température d'eau change.
- ☐ Tourner le contrôle de température à fond vers la gauche (chaud). S'assurer que la température d'eau change.
- ☐ Presser sur le bouton de dérogation et tourner le contrôle de température à fond du côté vers la gauche (chaud maximum). S'assurer que la température d'eau change.
- ☐ Pivoter le contrôle de température dans toutes les positions possibles et confirmer la bonne opération.
- ☐ Si la température de l'eau ne change pas, retirer la poignée et la réassembler, ou consulter le tableau de dépannage dans le guide du propriétaire.

Guía de instalación

Guarnición termostática concéntrica

Herramientas y materiales

Sellador adhesivo u otro sellador

Herramienta de instalación de tuerca de montaje (provista con la válvula)

Perilla de cierre temporal (provista con la válvula)

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Para eliminar el riesgo de quemaduras, la temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120°F (49°C).



PELIGRO: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves. Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua en la válvula para reducir el riesgo de quemaduras, según la norma ASTM F 444.



PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras. Este aparato se ha calibrado en la fábrica para asegurar una temperatura máxima del agua que no presente riesgos. Cualquier variación en el ajuste o en las condiciones de entrada del agua con respecto al calibrado de fábrica puede aumentar la temperatura de salida por encima del límite considerado seguro y presentar el riesgo de quemaduras. La instalación y el ajuste de este aparato, en cumplimiento con estas instrucciones, es responsabilidad del instalador.

Antes de comenzar (cont.)

¡IMPORTANTE! No se requiere un mínimo de espesor de pared, si el material de la pared es lo suficientemente fuerte para soportar la guarnición. Si las paredes tienen un espesor menor que 1/2″ (1,3 cm), se recomienda agregar refuerzos para evitar que la pared se flexione al apretar la guarnición. La flexión de la pared ocasionará la mala instalación de la placa frontal.

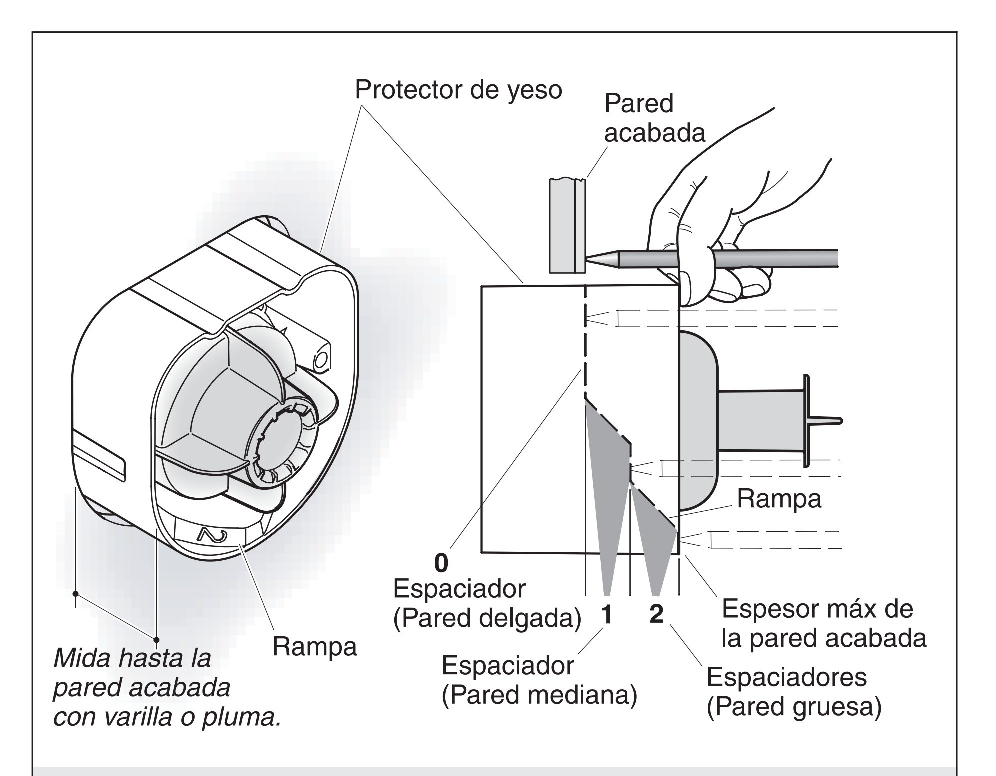
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- ☐ La pared acabada o la unidad de la bañera/ducha debe instalarse antes que la guarnición.

¡IMPORTANTE! Si va a instalar la guarnición a una válvula en una instalación contigua, antes de comenzar la instalación determine cuales suministros de válvula quedarán invertidos (el agua caliente hacia el lado del agua fría y la válvula girada 180°).

- ☐ Si la guarnición se instalará en una válvula en una instalación contigua con otra válvula, siga las secciones correspondientes.
- ☐ La presión del agua cierra la válvula. No fuerce la manija en ninguna dirección. Para cerrar la válvula, gire suavemente hacia la derecha a la posición cerrada.

¡IMPORTANTE! Hay varios pasos dedicados a la orientación correcta de varias piezas. Los diferentes componentes se deben mantener orientados correctamente en toda la instalación, para facilitar la instalación.

- ☐ Cierre el suministro principal de agua.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Determine el espesor de la pared

NOTA: El protector de yeso debe estar instalado antes realizar estos pasos.

NOTA: La pared acabada debe estar instalada antes realizar estos pasos.

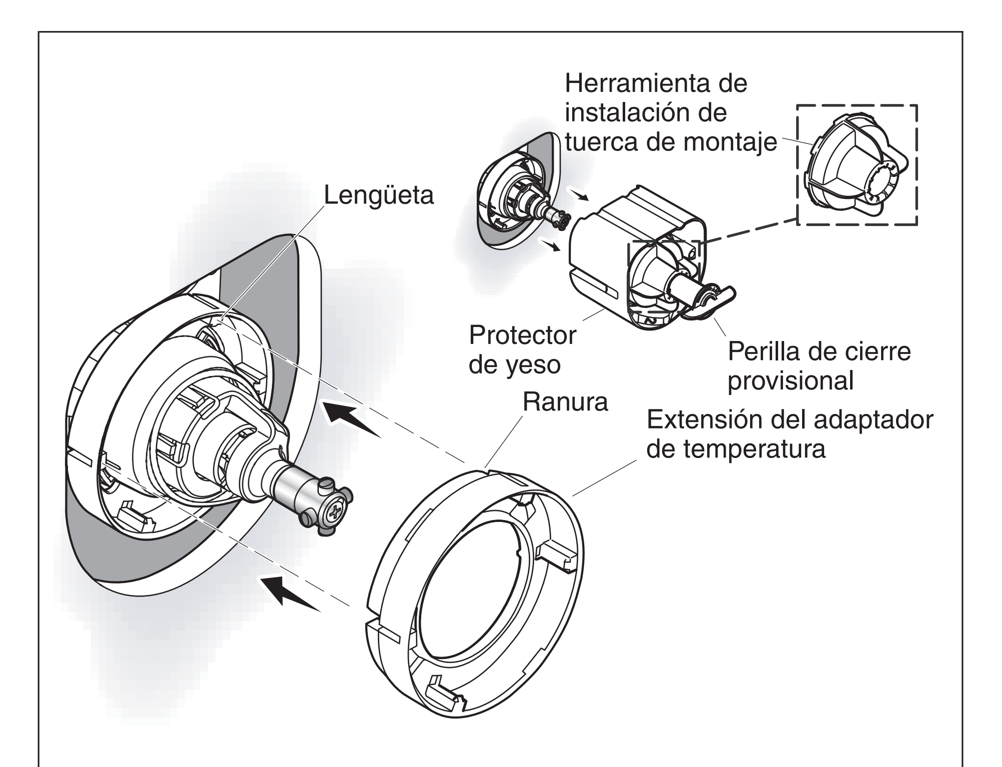
NOTA: Si el protector de yeso está dentro de la pared acabada, la pared está demasiado espesa para la instalación y tiene que mover la válvula hacia delante.

NOTA: Esta guarnición está diseñada para una variación en el espesor de la pared de 1-1/2″ (3,8 cm).

- ◻ Tome un objeto recto como un lápiz y sosténgalo a lo largo del filo exterior del protector de yeso con la punta tocando la pared acabada.
- ◻ Marque el lugar donde se unen el filo superior del protector de yeso y el lápiz o sostenga el lápiz con sus dedos en ese lugar.
- ◻ Mueva el lápiz al interior del protector de yeso. Toque la punta del lápiz al inferior del protector de yeso en el punto más profundo junto al área identificada ″**1.**″

Determine el espesor de la pared (cont.)

- ☐ Si la marca en el lápiz o sus dedos está al parejo con el filo superior del protector de yeso o más arriba, continúe en la siguiente sección de esta instalación.
- ☐ **Si la marca o su dedo está más abajo que el filo del protector de yeso, realice los pasos restantes:**
- ☐ Deslice el lápiz a lo largo de los pasos hasta que la marca o sus dedos estén al parejo con el filo superior del protector de yeso.
- ☐ Fíjese qué área del protector de yeso toca el lápiz.
- ☐ **Si el lápiz toca el paso identificado ″1″,** necesitará agregar 1 espaciador.
- ☐ **Si el lápiz toca el paso identificado ″2″,** necesitará agregar 2 espaciadores.

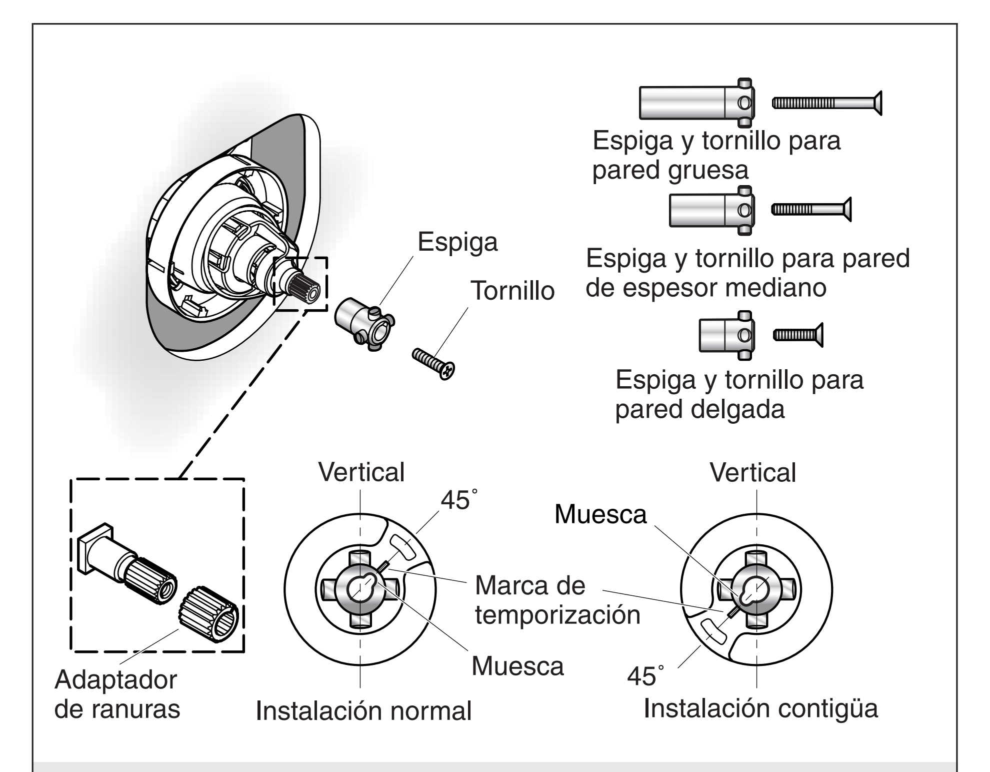


2. Instale los espaciadores

- ☐ Retire el protector de yeso.
- ☐ Corte o rompa la herramienta de tuerca de montaje del centro del protector de yeso.
- ☐ **Si no es necesario agregar espaciadores, prosiga a la siguiente sección.**

Para instalar el espaciador o los espaciadores

- ☐ Alinee las ranuras de cada espaciador con las lengüetas de la válvula.
- ☐ Deslice el espaciador o espaciadores en la válvula.
- ☐ Escuchará y/o sentirá cuando cada espaciador encaje en su lugar.



3. Instale la extensión de espiga

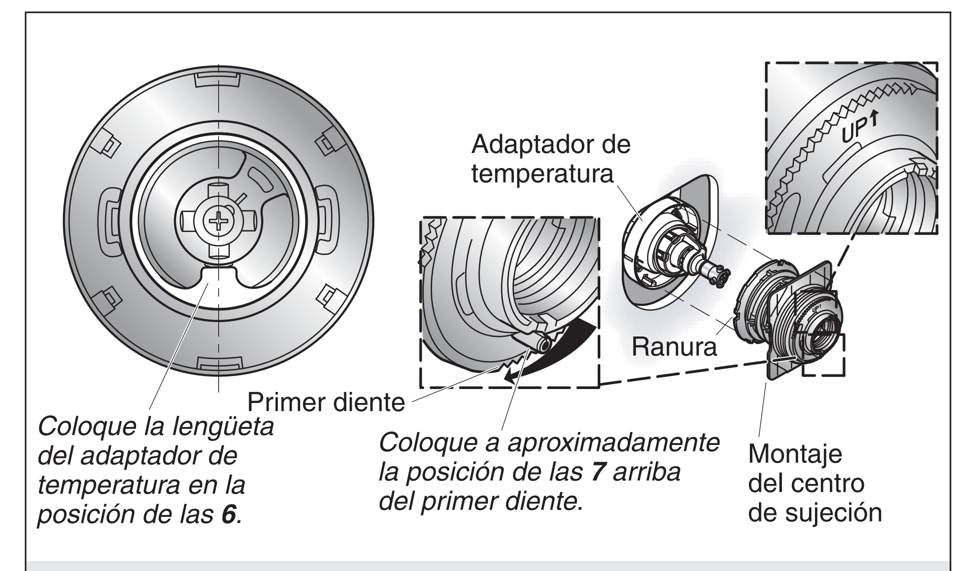
- ☐ Gire la válvula a la posición cerrada girando el vástago hacia la derecha utilizando la perilla de cierre provisional.
- ☐ Determine la extensión de espiga correcta para su instalación:

- **Si** no necesita espaciadores, la espiga ya instalada es correcta.
- **Si** instaló 1 espaciador, retire la espiga para pared delgada e instale la espiga para pared mediana.
- **Si** instaló 2 espaciadores, retire la espiga para pared delgada e instale la espiga para pared gruesa.
- El adaptador de ranuras debe venir instalado en la posición correcta. Si el adaptador de ranuras se sale cuando retire la espiga, tiene que volver a instalarlo correctamente.
- Para volver a instalar el adaptador de ranuras, colóquelo con la unión en la posición de las 7 en punto.

NOTA: La espiga debe quedar correctamente alineada para el resto de los pasos de instalación.

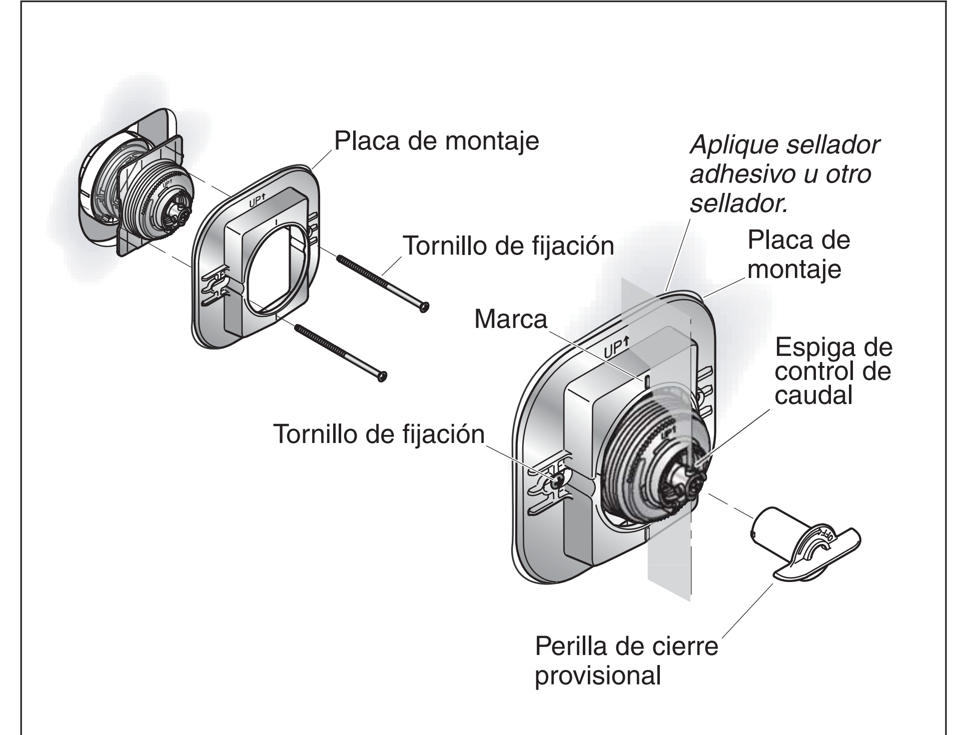
Instale la extensión de espiga (cont.)

- ☐ Coloque la marca de temporización en la posición de la 1 en punto. Si la marca de temporización no está bien alineada, retire la espiga y muévala una ranura para volver a instalarla.
- ☐ Si la espiga aún está bien alineada, retire la espiga y retira el adaptador de ranuras, ajústela una ranura y vuelva a instalarla. Repita este procedimiento hasta que la espiga quede perfectamente alineada.
- ☐ Si el cartucho de la válvula se invierte (se invierten las entradas de agua caliente y fría), instale la espiga con la marca de temporización en la posición de las 7 en punto.
- ☐ Verifique que la espiga esté bien instalada, con la marca de temporización correctamente colocada y los brazos verticales y horizontales.



4. Instale el centro de sujeción

- ☐ Coloque la lengüeta del adaptador de temperatura en la posición de las 6 en punto.
- ☐ Deslice suavemente el centro de sujeción sobre la espiga de la válvula y en el adaptador de temperatura. Las letras impresas ″Up″ en el centro de sujeción debe quedar en la posición de las 12 en punto.
- ☐ Alinee las cuatro ranuras de la base de centro de sujeción con las cuatro lengüetas en el adaptador de temperatura. La bobina se puede girar para lograr la alineación correcta.
- ☐ Presione con firmeza el centro de sujeción en su lugar. Hará un ruido al encajar en su lugar.
- ☐ Verifique que todas las cuatro ranuras estén encajadas.
- ☐ Alinee la clavija del centro de sujeción a aproximadamente la posición de las 7 en punto, directamente arriba del primer diente del centro de sujeción.



5. Instale la placa de montaje

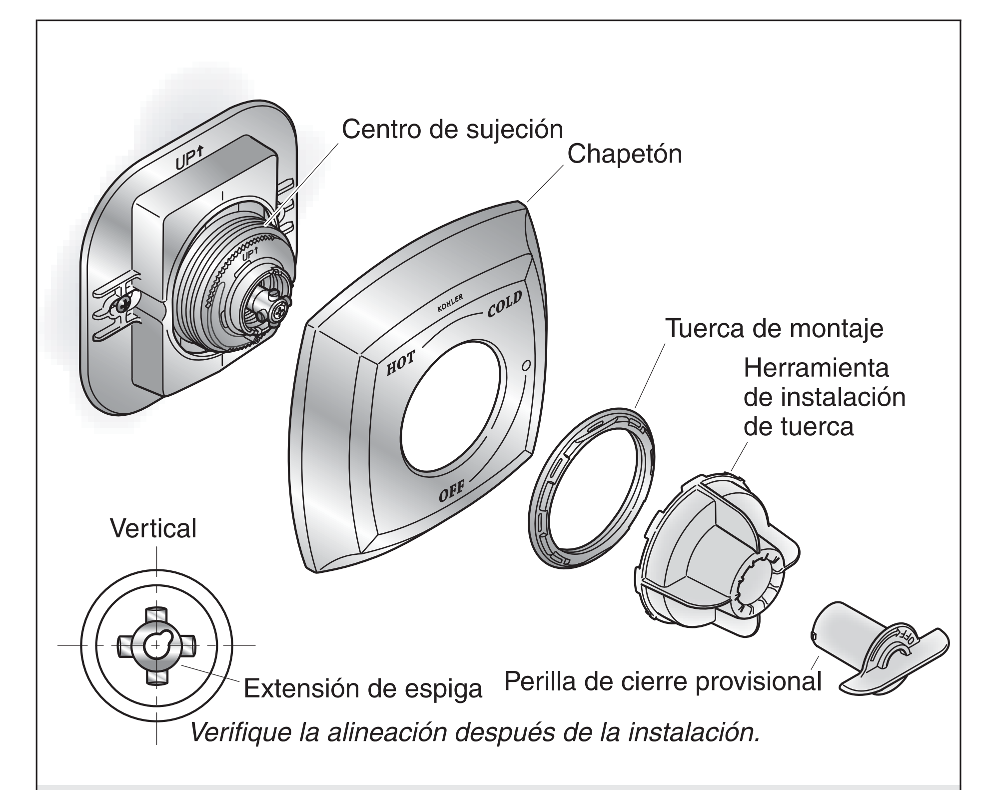
- ☐ Gire hacia la derecha la espiga de control de caudal a la posición cerrada utilizando la perilla de cierre provisional (o suavemente con una pinzas).
- ☐ Oriente la placa de montaje sobre el centro de sujeción con las letras ″UP″ en la posición de las 12 en punto.

NOTA: Hay dos orificios roscados cerca uno del otro en la válvula. Para esta guarnición, asegúrese de que los tornillos estén roscados en los orificios roscados en las esquinas de la válvula.

- ☐ Introduzca los tornillos a través de las ranuras en la placa de montaje y atornille en la válvula.
- ☐ Enrosque los tornillos hasta que casi estén apretados, pero lo suficientemente flojos para permitir ajustar horizontalmente la placa.
- ☐ Alinee las marcas en la placa de montaje con las perillas en la espiga deslizando la placa de montaje hacia la izquierda o derecha según sea necesario.
- ☐ Apriete completamente los tornillos de fijación.

Instale la placa de montaje (cont.)

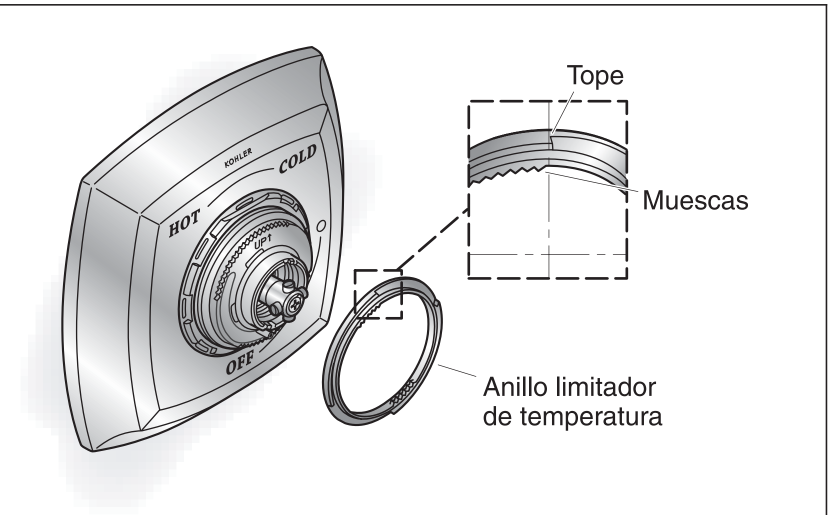
☐ Aplique una pequeña cantidad de sellador adhesivo u otro sellador a la parte superior y a los lados de la placa de montaje.



Verifique la alineación después de la instalación.

6. Instale el chapetón

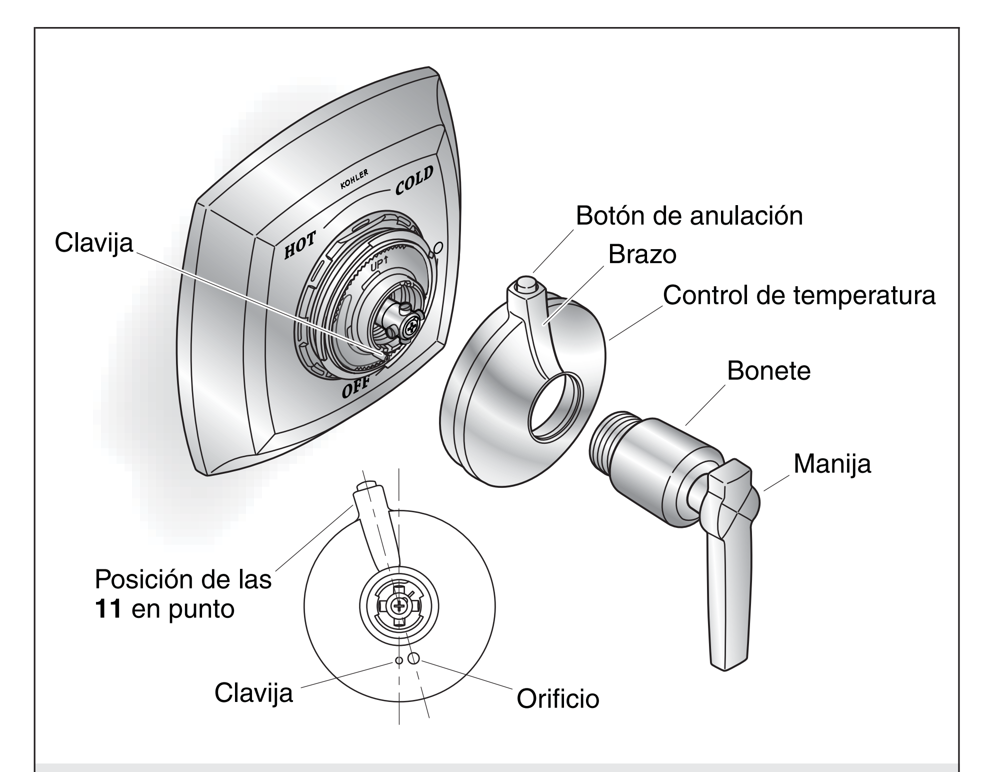
- ☐ Coloque el chapetón sobre la placa de la pared.
- ☐ Enrosque la tuerca de montaje en el centro de sujeción utilizando la herramienta de instalación de tuerca provista. No apriete completamente.
- ☐ Alinee verticalmente el chapetón con la espiga. La espiga debe centrarse en la abertura del chapetón.
- ☐ Apriete la tuerca de montaje utilizando la herramienta de alineación+.
- ☐ Confirme que la alineación de la extensión de espiga sea la misma que se muestra en el diagrama.
- ☐ Utilizando la perilla de cierre provisional, verifique el funcionamiento suave, girando la espiga varias veces en ambas direcciones.



7. Instale el anillo limitador de temperatura

NOTA: El anillo limitador de temperatura determinará la temperatura máxima estándar del agua. Cada muesca representa un cambio de temperatura del agua de 1°F (1,6°C).

- ☐ Deslice el anillo en el centro de sujeción.
- ☐ Coloque el anillo con el tope ubicado en la posición de las 12 en punto.



8. Instale la manija

¡IMPORTANTE! Es muy importante la alineación correcta de la anulación de la temperatura y la manija.

- Alinee la clavija del centro de sujeción a la posición de las 6 en punto.
- Deslice el control temperatura en su lugar con el botón de ajuste en la posición de las 11 en punto.
- Enrosque parcialmente la manija en su lugar mientras sostiene el control de temperatura en su lugar. Para enroscar la manija en su lugar, sostenga la manija y gire el bonete hacia la derecha.
- Gire suavemente el control de temperatura hacia la derecha hasta que escuche o sienta que la clavija entre al control de temperatura.
- Enrosque la manija completamente mientras se asegura que el control de temperatura y la clavija permanezcan encajados.

Instale la manija (cont.)

- ☐ Oprima el botón de anulación y gire el control de temperatura completamente al lado caliente. Si el brazo gira más allá de la marca de caliente en el chapetón, gire el control de temperatura en la dirección opuesta a la marca de fría.
- ☐ Abra el agua y verifique la temperatura máxima.



PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras. Es muy importante verificar el funcionamiento correcto del control de temperatura. Pueden ocurrir quemaduras si no funciona correctamente.

Pruebe el funcionamiento correcto de la guarnición



PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras. El instalador debe verificar que la temperatura máxima del agua no exceda de 120°F (49°C) cuando el control de temperatura se gira completamente hacia la izquierda (completamente caliente).

- ☐ Abra el agua.
- ☐ Gire el control de temperatura completamente hacia la derecha (fría). Asegúrese de que la temperatura del agua cambia.
- ☐ Gire el control de temperatura completamente hacia la izquierda (caliente). Asegúrese de que la temperatura del agua cambia.
- ☐ Oprima el botón de anulación y gire el control de temperatura completamente hacia la izquierda (completamente caliente). Asegúrese de que la temperatura del agua cambia.
- ☐ Gire el control de temperatura a través de todas la posiciones posibles y confirme el funcionamiento correcto.
- ☐ Si la temperatura del agua no cambia, retire la manija y vuelva a ensamblarla o consulte la tabla para resolver problemas en esta Guía del usuario.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com



1066047-2-C